



## BANDO DI GARA D'APPALTO (SOTTO SOGLIA COMUNITARIA)

LAVORI   
 FORNITURE   
 SERVIZI

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

|   |                  |                                    |
|---|------------------|------------------------------------|
| <b>Denominazione ufficiale:</b><br>Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture  |                  |                                    |
| <b>Indirizzo:</b><br>Via Perathoner 10  |                  |                                    |
| <b>Città:</b><br>Bolzano  | <b>C. A. P.:</b> | <b>Stato:</b><br>Italia            |
| <b>Punti di contatto:</b><br>Stazione Unica Appaltante<br><b>All'attenzione di</b><br>Dr. Sandra Zampedri   |                  | <b>Telefono:</b><br>+39 0471414030 |
| <b>Posta elettronica:</b><br>agenturauftraege@provinz.bz.it   |                  | <b>Fax:</b><br>+39 0471414030      |
| <b>Indirizzi Internet (se del caso)</b><br>Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice (URL):<br><a href="http://www.provincia.bz.it/acp">http://www.provincia.bz.it/acp</a><br>Indirizzo del profilo di committente (URL):<br><a href="http://www.provincia.bz.it">http://www.provincia.bz.it</a> |                  |                                    |
| Indirizzo presso il quale è possibile ottenere ulteriori informazioni:<br><input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1<br><input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.I)  |                  |                                    |
| Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:<br><input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1<br><input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.II)          |                  |                                    |
| Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:<br><input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1<br><input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.III)  |                  |                                    |

#### I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

|  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Livello centrale              | <input checked="" type="checkbox"/> Livello regionale/locale | <input type="checkbox"/> Istituzioni europee |
| <input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico | <input type="checkbox"/> Altro:                              |  |



**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**

**II.1) DESCRIZIONE**

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice</b>  |  |   |
| ACP 032/2013 ex Area IVECO Bolzano  |  |   |
| <b>II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi</b>  |  |   |
| (Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)   |  |   |
| <b>(a) Lavori</b> <input checked="" type="checkbox"/>   | <b>(b) Forniture</b> <input type="checkbox"/>  | <b>(c) Servizi</b> <input type="checkbox"/>   |
| Esecuzione <input checked="" type="checkbox"/>  | Acquisto <input type="checkbox"/>  | Categoria di servizi n. <input type="text"/> <input type="text"/>   |
| Progettazione ed esecuzione <input type="checkbox"/>  | Leasing <input type="checkbox"/>   | (Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)   |
| Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici <input type="checkbox"/>  | Noleggio <input type="checkbox"/>  |   |
|   | Acquisto a riscatto <input type="checkbox"/>   |   |
|   | Una combinazione di queste forme <input type="checkbox"/>  |   |
| Luogo principale di esecuzione:<br>Area EX-IVECO a Bolzano zona industriale   | Luogo principale di consegna:  | Sito o luogo principale dei lavori:   |
|   |  |   |
| Codice NUTS: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  |  |   |
| <b>II.1.3) Descrizione/oggetto dell'appalto</b>   |  |   |
| Opere di urbanizzazione primaria della zona produttiva di interesse provinciale ex-IVECO - lotto 2A   |  |   |
| <b>II.1.4) Dettaglio del luogo di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi</b>   |  |   |
| Area EX-IVECO a Bolzano   |  |   |
| <b>II.1.5.) Nomenclatura</b>  |  |   |
| <b>II.1.5.1) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)</b>   |  |   |
| <b>Oggetto principale</b>   | <b>Vocabolario principale</b>  | <b>Vocabolario supplementare (se pertinente)</b>  |
|   | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> |
| <b>Oggetti complementari</b>  | <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>  | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> |
|   | <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>  | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> |
|   | <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>  | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> |
|   | <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>  | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> |
| <b>II.1.5.2) Categoria SOA</b>  |  |   |
| og03. strade, autostrade, ponti, viadotti, ferrovie, metropolitane, og06. acquedotti, gasdotti, oleodotti, opere di irrigazione e di evacuazione, og12. opere ed impianti di bonifica e protezione ambientale, os23. demolizione di opere |  |   |
| <b>II.1.6) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)</b> <span style="float:right"><input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No</span>  |  |   |
| <b>II.1.7) Lavori II.1.7.1) Divisione in lotti</b> <span style="float:right"><input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No</span>  |  |   |
| (Per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)<br>In caso affermativo, Le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):   |  |   |
| Un solo lotto <input type="checkbox"/>  | Uno o più lotti <input type="checkbox"/>   | Tutti i lotti <input type="checkbox"/>  |
| <b>II.1.8) Informazioni sulle varianti</b> <span style="float:right"><input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No</span>  |  |   |

**II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**



**II.2.1) Importo dell'appalto**

|  |            |   |            |             |
|--|------------|---|------------|-------------|
| Importo dell'appalto                                   | 1384989.57 | Moneta:   | EUR        |             |
| Costi per la sicurezza (nel caso di appalto di lavori) | 41534.4    | Importo a base d'asta (nel caso di appalto di lavori) | 1343455.17 | Moneta: EUR |

**II.2.1.1) Entità totale - Informazioni**

---



---



---



---

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

Periodo in mesi:     o oppure in giorni:     (dall'aggiudicazione dell'appalto)

oppure inizio:   /   /     (gg/mm/aaaa)

conclusione:   /   /



### SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

#### III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

##### III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

Cauzione provvisoria e definitiva: vedi quanto specificato nel "Disciplinare di gara". Ammontare della cauzione provvisoria: 2 % dell'importo complessivo dei lavori del lotto.

##### III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

Specificate nel capitolato speciale d'appalto – prima parte.

#### III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

##### III.2.1) Indicazioni riguardanti la situazione dell'imprenditore/prestatore dei servizi o del fornitore nonché informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di carattere economico e tecnico che questi deve possedere

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Vedi quanto specificato nel "Disciplinare di gara".

##### III.2.1.1) Situazione giuridica - prove richieste

Vedi quanto specificato nel "Disciplinare di gara".

##### III.2.1.2) Capacità economica e finanziaria - prove richieste

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Vedi quanto specificato nel "Disciplinare di gara".



**III.2.1.3) Capacità tecnica - tipo di prove richieste**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Vedi quanto specificato nel "Disciplinare di gara".

**III.3) CONDIZIONI RELATIVE AGLI APPALTI DI SERVIZI**

**III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione**

Sì  No

In caso affermativo, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

---

---

**III.3.2) III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio**

Sì  No



**SEZIONE IV: PROCEDURA**

**IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

**IV.1.1) Tipi di procedura**

Aperta
  Ristretta
  Negoziata  
 Appalto concorso
  Ristretta accelerata
  Negoziata accelerata

**IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

**IV.2.1) Criteri di aggiudicazione** (contrassegnare le caselle pertinenti)

A) Prezzo più basso

A1) Ribasso percentuale   
 A2) Prezzo

oppure

B) Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

B1) criteri indicati di seguito   
 B2) criteri enunciati nel capitolato d'oneri

| Criteri | Ponderazione | Criteri | Ponderazione |
|---------|--------------|---------|--------------|
|         |              |         |              |
|         |              |         |              |
|         |              |         |              |
|         |              |         |              |
|         |              |         |              |

**IV.2.2) Ricorso all'esclusione automatica delle offerte anomale**

si - Ai sensi dell'art. 253 co. 20-bis del D.Lgs n. 163/2006 troverà applicazione l'art. 122 co. 9 del D.Lgs n. 163/2006. Verranno quindi escluse automaticamente dalla presente gara le offerte che presentino una percentuale di ribasso pari o superiore alla soglia di anomalia individuata ai sensi dell'art. 86 co. 1 del D.Lgs 163/2006 ; in tal caso non si applica l'articolo 87, comma 1 dello stesso codice. Qualora il numero complessivo delle offerte ammesse dovesse risultare inferiore a 10 l'esclusione automatica non sarà esercitabile e troverà applicazione l'art. 86 co. 3 del D.Lgs 163/2006.

**IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**

**IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)**

"ACP 032/2013" ex IVECO Bozen

**IV.3.2) Condizioni per ottenere i documenti contrattuali e la documentazione complementare**

Disponibili fino al

Data:   /   /     (gg/mm/aaaa) Ora:   :

Documenti a pagamento  Si  No

**In caso affermativo**, prezzo (indicare solo in cifre):  Moneta:

Informazioni relative al costo:

Gli elaborati progettuali per la presente gara vengono forniti su un unico CD-ROM: dovranno essere ordinati tramite fax, contenente l'indirizzo esatto della ditta, previo pagamento del rimborso spese di Euro 50,00.

Condizioni e modalità di pagamento:

Il versamento, di Euro 50,00.-, deve avvenire sul c/c bancario n. 8660 ABI 6045 CAB 11619 – (IBAN: IT 97 H060 4511 6190 0000 0008 660, codice B.I.C.: CRBZIT 2B 107; Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.a., Via Orazio 4/d – Bolzano), intestato alla Tesoreria dell'Agenzia Contratti Pubblici, specificando sul davanti la causale: SUA - Stazione Unica Appaltante Lavori – Cd-Rom". La ricevuta dell'avvenuto versamento dovrà essere allegata al fax d'ordinazione. Si invita gli offerenti a non inviare detta ricevuta anche via mail o per posta. Il Cd-Rom verrà spedito entro cinque giorni dall'ordine con lettera raccomandata. Consultazione gratuita dei documenti presso la segreteria dell'ente appaltante - vedi punto 1, Tel. 0471 – 0471 41 40 01 / 41 40 02, Fax: 0471 – 41 40 09, dalle ore 9.00 alle ore 12.00.



**IV.3.3) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data:   /   /     (gg/mm/aaaa)

Ora:   :

**IV.3.4) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota)(nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)**

Data:   /   /     (gg/mm/aaaa)

**IV.3.5) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**

|                          |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ES                       | CS                       | DS                       | DE                                  | ET                       | EL                       | EN                       | FR                       | IT                                  | LV                       | LT                       | HU                       | MT                       | NL                       | PL                       | PT                       | SK                       | SL                       | FI                       | SV                       |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Altra: \_\_\_\_\_

**IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedure aperte)**

Fino al:   /   /     (gg/mm/aaaa)

oppure periodo in mesi:    o oppure in giorni:    (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte**

Data:   /   /     (gg/mm/aaaa)

Ora:   :

Città (se del caso): \_\_\_\_\_ Sala sedute 056 - Trading Center, via Garibaldi 2, 39100 Bolzano.

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)  Sì  No

\_\_\_\_\_  
Titolare o legale rappresentante del soggetto concorrente ovvero persone munite di specifica delega.



## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

### VI.1) Informazioni complementari (se del caso)

Il Disciplinare di gara con i relativi allegati e la stima dei costi sono disponibili sul portale al seguente indirizzo: <http://www.bandi-altoadige.it>. Gli elaborati progettuali vengono forniti su Cd-Rom secondo le modalità ed i termini indicati al punto IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare del bando di gara. Eventuali comunicazioni nell'ambito della presente procedura avvengono mediante l'apposita sezione dedicata "comunicazioni" presente sul portale all'indirizzo <http://www.bandi-altoadige.it>. È onere del partecipante verificare la presenza di eventuali comunicazioni presenti sul portale. Eventuali informazioni e chiarimenti, potranno essere richiesti alla stazione appaltante dal concorrente esclusivamente attraverso l'apposita sezione "chiarimenti", sottosezione "richiesta chiarimenti" nell'area riservata alla presente gara sul portale entro e non oltre il sesto giorno prima della scadenza di presentazione delle offerte. Saranno prese in considerazione soltanto le richieste, formulate in lingua italiana o tedesca. La stazione appaltante si riserva la facoltà di procedere alla verifica di anomalia contemporaneamente delle migliori offerte, non oltre la quinta, ai sensi del comma 7 dell'art. 88 del D.Lgs. 163/06. per lavori: Termine di esecuzione: 287 giorni naturali e consecutivi decorrenti dal giorno successivo alla data del verbale di consegna dei lavori. CIG: 5190235D67 CUP: B47J0000000003 Responsabile del procedimento (RUP): Geom. Luca Aldi SUA: Dott.ssa Sandra Zampedri Ente committente: Provincia Autonoma di Bolzano - Ufficio 10.4 - Infrastrutture ed Opere ambientali ESTREMI VALIDAZIONE PROGETTO: 464/10 DEL 17/12/2012

### VI.2) Data di spedizione del presente avviso:

/   /     (gg/mm/aaaa)





## ALLEGATO A

### Altri indirizzi e punti di contatto

#### I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

|  |         |           |
|--|---------|-----------|
| Denominazione ufficiale:                                 |         |           |
| Indirizzo:   |         |           |
| Città:   | C.A.P.: | Stato:    |
| <b>Punti di contatto:</b>                                |         | Telefono: |
| <b>All'attenzione di</b>                                 |         |           |
| Posta elettronica:                                       |         | Fax:      |
| Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL): |         |           |
| Indirizzo del profilo di committente (URL):              |         |           |

#### II) A.II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

|  |        |           |
|--|--------|-----------|
| Denominazione ufficiale:                                 |        |           |
| Indirizzo:   |        |           |
| Città:   | Stato: | C.A.P.:   |
| <b>Punti di contatto:</b>                                |        | Telefono: |
| <b>All'attenzione di</b>                                 |        |           |
| Posta elettronica:                                       |        | Fax:      |
| Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL): |        |           |
| Indirizzo del profilo di committente (URL):              |        |           |

#### III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

|  |        |           |
|--|--------|-----------|
| Denominazione ufficiale:                                 |        |           |
| Indirizzo:   |        |           |
| Città:   | Stato: | C.A.P.:   |
| <b>Punti di contatto:</b>                                |        | Telefono: |
| <b>All'attenzione di</b>                                 |        |           |
| Posta elettronica:                                       |        | Fax:      |
| Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL): |        |           |
| Indirizzo del profilo di committente (URL):              |        |           |